

БОРИС ПАСТЕРНАК ВЪВ ВСИЧКО ИСКАМ ДА ПРОЗРА...

Превод от руски: Кирил Кадийски, 2001

chitanka.info

Във всичко искам да прозра
до същината.
И труд, и път да разбира,
и смут в душата.

Да вникна в миналите дни
с причини, цели,
до корена, до дълбини
и до предели.

Да хващам нишката пред мен
в съдби, събития,
да мисля, чувствам окрилен
с любов, с открития.

О, само ако можех аз,
и то отчасти,
в октави бих възпял и страст,
и всички страсти.

И беззакония, и грях,
и нежелани
злини, преследвания, страх
и лакти, длани.

Закон извел бих за страстта
и отначало
дарявал бих я до смъртта
с инициали.

Садил бих стихове край мен.
Цъфтели биха
липи сред парка подреден
в редица тиха.

*Щях дъх на рози и на дъжд
в стиха да туря,
лъки, ливади и камъш,
и гръм на буря.*

*Успя тъй някога Шопен
да стори чудо,
села, нивя, простор зелен
побрал в етюди.*

*На сбъднатите тържества
игра и мъка.
Натегнатата тетива —
докрай! — на лъка.*

Издание: в. „Литературен форум“, бр. 5 (446), 06.02. —
12.02.2001 г.

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.